

MICHELANGE QUAY

32 bis rue Paul Bert 93170 Bagnolet

France 06 11 99 79 28

UK 44 7424436582

michelange.quay@gmail.com

EXPERIENCE PROFESSIONELLE

2016

Traducteur Français/Anglais

Traduction de dossiers pour films documentaires

SIECLE Producton, Nomad Films, Gallerie See Studio

2015

Professeur de Réalisation et L'écriture du Scénario

CINE INSTITUTE Ecole de Cinéma de Jacmel, Haïti

Traducteur Français/Anglais

Traduction de dossiers pour films documentaires

SIECLE Producton, Éclair Group, , Drole de Trame Production

2014

Professeur de 'Anglais

ESRA Ecole Audiovisuel, Paris, France

2013

Traducteur Français/Anglais

Traduction de dossiers pour films documentaires

BONNE PIOCHE Production, AAttranslations, Allround Translations, Monday Translations

Professeur de Réalisation et L'écriture du Scénario

CINE INSTITUTE Ecole de Cinéma de Jacmel, Haïti

Professeur Anglais

ESRA Ecole Audiovisuel, Paris, France

Scénariste "HAITI GROUND ZERO"

2012

Traducteur Français/Anglais
Traduction de dossiers pour films documentaires
BONNE PIOCHE Productions

Réalisateur du clip vidéo "LA CRISE"
(DASILVA/label PIAS -prod. PREMIERE HEURE), Paris

2011

Scénariste
(avec Jean Pol Fargeau) de « AFTERSHOCK »
Exposition Artistique "HAITI ROYAUME DE CE MONDE", Paris, Miami, Biennale
de Venise.

2009-2010

Chef de Département Professeur MFA Réalisation Cinéma
EICAR, Ecole International de l'Audiovisuel et Réalisation, Paris
2007-2008

Réalisateur et scénariste de « Mange, ceci est Mon Corps »
SELECTION OFFICIEL : Rotterdam, Sundance, Toronto, Edinburgh, Tokyo Filmex
Grand Prix Festival de Film de Miami

Traducteur Français/Anglais
Traduction de dossiers pour films documentaires (GRENADE Production)

Professeur de Cinéma
CINE INSTITUTE Ecole de Cinéma de Jacmel, Haïti

2005-2006

Scénariste de « Mange, ceci est Mon Corps »

Réalisateur et scénariste de « Making Fire, Making Forget »
Documentaire sur Julien Lourau, musicien de jazz

Réalisateur et scénariste de « Haïti Existe »

Traducteur Français/Anglais
Traduction de dossiers pour films documentaires (GRENADE Production)

2004

Réalisateur et scénariste de « L'Évangile du Cochon Créole »
Sélection en Compétition Officielle au festival de Cannes
Grand Prix : Locarno, Milan, Turin, Stockholm, Rio de Janeiro, Tokyo CON CAN
festival

Traducteur Français/Anglais

Traduction de commentaires de documentaires (Strawberry Films)

Enregistrement des doublures voix.

Traduction de dossiers de demande d'aide à l'Europe (Les Films à un Dollar)

2003 – 2004

Réalisateur et scénariste de « L'Évangile du Cochon Créole » - Haïti, New York (USA)

Traducteur Français/Anglais

Catalogue de la « Quinzaine des réalisateurs » Festival de Cannes

Site Web www.quinzaine-realisateurs.com

Retranscription Anglais

Dialogues du film documentaire « New Zealand Lo-Fi » de Nicolas Chesnais.

Traducteur Français/Anglais

Divers scénarios et dossiers de présentation de films

Professeur particulier Anglais - Paris

2002

Scénariste lauréat de la « Résidence Ciné Fondation » - Festival de Cannes

Écriture du long-métrage « Eat, For This Is My Body » (« Mange, Ceci Est Mon Corps »)

Réalisateur et scénariste de « Qu'on Leurs Donne des Yo-Yo » - Haïti, France

Interprète Anglais

Conférences de presse et débats

Festival du Film NEMO, Paris

Professeur particulier Anglais - Paris

2001 et 2000

Traducteur Français/Anglais

CANAL + Web (traduction en ligne) Paris

Traducteur Français/Anglais

Société des Réalisateurs de Films Paris

Catalogue de la « Quinzaine des réalisateurs » Festival de Cannes

Professeur particulier Anglais - Paris

1999

Interprète Anglais

Conférences de presse et débats « New York University Showcase »

Festival du Court Métrage de Clermont-Ferrand

FORMATION

1997-98 Maîtrise département Production Cinématographique, Réalisation
Tisch School of the Arts – New York University
1994 Licence de Cinéma, Licence d'Anthropologie
University of Miami, USA

DIVERS

Bilingue Français / Anglais
Maîtrise de l'informatique